

PRESSEMITTEILUNG

AURES auf der EQUIP'HOTEL 2014: Startschuss für YUNO und Kooperation mit dem Resto des Chefs und der Bar Off von Mama Shelter

- AURES auf der EQUIP'HOTEL: Halle 2 - Stand B64 – Paris Porte de Versailles (Frankreich)
- ETC: Halle 2 - Stand D06
- Resto des Chefs: Halle 7.3
- Bar Off von Mama Shelter: Halle 7.1

Lisses, Fürstenfeldbruck - Oktober 2014 – AURES ist im Jahr 2014 Partner der EQUIP'HOTEL und stellt mehrere **Sango**-Terminals als Kassen- und Verwaltungssysteme für zwei wichtige Treffpunkte auf der Messe zur Verfügung: das **Resto des Chefs** und die **Bar Off** von **Mama Shelter**.

Die installierten Systeme laufen mit der speziellen Kassensoftware der Gesellschaft **ETC France**.

- Das von der bekannten französischen Innenarchitektin **Sarah Lavoine** gestaltete **Resto des Chefs**, das Kulinarisches zum Mitnehmen und zum Verzehr vor Ort anbietet, präsentiert sich zeitlos, schick und vielfältig. In der Mitte des Restaurants befindet sich eine beeindruckende offene Küche. Fünf Sterne-Köche, die von den Serviceleitern und Sommeliers renommierter Restaurants unterstützt werden (Mandarin Oriental, Relais Bernard Loiseau, Tour d'Argent usw.), wechseln sich täglich ab.
- In der vom **Mama-Shelter-Team** gestalteten **Bar Off** haben alle Besucher und Aussteller auch nach Messeschluss Gelegenheit, sich in gehobener und angesagter Atmosphäre bei einem Gläschen zu entspannen.

Wie bereits angekündigt wird AURES die **EQUIP'HOTEL** nutzen, um den verschiedenen Akteuren und Entscheidungsträgern aus dem Gastgewerbe das gesamte, *seit 2013 rundum erneuerte* Sortiment an EPOS-Terminals und zugehörigen Peripheriegeräten zu präsentieren.

Auf der Pariser Fachmesse wird auch **Yuno** vorgestellt, das neueste EPOS-Terminal von AURES, das im November auf den Markt kommen wird.

- Das universell einsetzbare und stilvolle System **Yuno** ist vor allem für die Gastronomie und das Hotelgewerbe konzipiert. Das kompakte und leistungsfähige System ohne Lüfter ist robust und widerstandsfähig und punktet zugleich mit einem eleganten Design.

- Es ist mit dem leistungsstarken Vierkernprozessor *Bay Trail J 1900* ausgestattet und mit zwei verschiedenen Bildschirmgrößen erhältlich: einem *15,1"-Standardbildschirm im Format 4:3* und einem *15,6"-Bildschirm im Breitbildformat 16:9*. Der projiziert-kapazitive Bildschirm (PCAP) ist äußerst widerstandsfähig gegenüber Stößen und Kratzern und lässt sich mit *Mehrfingersteuerung* bedienen. *Das anpassungsfähige EPOS-System* eignet sich für unterschiedlichste Anwendungen und Einsatzbereiche: Es ist als klassische Version auf einem Sockel, als Option mit VESA-Befestigungen (*zur Anbringung an der Wand und auf einer Säule*) oder mit einfachem Monitor (*Touchscreen*) erhältlich.
- Dank des Flashspeichers *SSD 2,5"* mit 64 GB kann das Terminal auch in besonders anspruchsvollen Umgebungen verwendet werden, weil es unempfindlich gegenüber *Fetten, Krümeln, Staub, Spritzern und Rückständen aus Küchen, Hotels, Restaurants, Bars oder Bäckereien* ist. Der Prozessor *Bay Trail* verbraucht wenig Energie (*nur 10 W*), und sein Aluminiumgehäuse wirkt als Kühlkörper. Dies vermeidet die Überhitzung des Geräts und entspricht den geltenden Umweltnormen (*kleiner CO₂-Fußabdruck*).

Das zuverlässige, erschwingliche EPOS-Terminal **Yuno** bietet mit seinen vielen Vorzügen (moderner Technik, ergonomischer Gestaltung, innovativen Funktionen und gelungenem Design) ein gutes Preis-Leistungs-Verhältnis und ist eine lohnende, rentable und beständige Investition für jedes IT-System von Cafés, Hotels, Restaurants, Bäckereien und von Verkaufsstellen für Produkte zum Mitnehmen im Food- und Non-Food-Sektor.

Die **Vorteile** des **Yuno**-Terminals

- Kompaktes, widerstandsfähiges EPOS-Terminal für verschiedenste Anwendungen
- Prozessor: Bay Trail J1900 mit 4 Kernen
- SSD 2,5", 64 GB (2 Steckplätze)
- RAM-Speicher standardmäßig 4 GB, erweiterbar auf 8 GB
- Flacher Bildschirm ohne Rand
- Projiziert-kapazitiver Bildschirm (PCAP) mit Mehrfingersteuerung
- 2 Bildschirmgrößen (15,1" oder 15,6" Breitbild im Format 16:9)
- Neigungswinkel der Basis: 0 bis 90°
- Diverse unauffällig im Sockel verborgene Anschlüsse
- MiniDP-Ausgang für zweiten Bildschirm
- Geringer Stromverbrauch des Prozessors (unter 10 W) und kleiner CO₂-Fußabdruck
- Optional erhältlich als VESA-Version zur Befestigung an der Wand oder auf einer Säule
- Option mit einfachem Bildschirm (Touchscreen)
- 2 Farben zur Auswahl: *White* und *Black*

Über die EQUIP'HOTEL

Die von Reed Expositions veranstaltete EQUIP'HOTEL präsentiert seit über 50 Jahren Neuentwicklungen und Innovationen in Hotellerie und Gastronomie. Alle zwei Jahre treffen sich auf dieser Messe mit ihren 100.000 m² Ausstellungsfläche, 150 Shows und kulinarischen Wettbewerben tausende Fachbesucher auf der Suche nach Inspirationen: 1.600 Aussteller, über 110.000 Besucher (davon ca. 20 Prozent aus dem Ausland), über 500 Mitwirkende und 352 Küchenchefs (davon 70 Sterne-Köche)*.

In diesem Jahr übernimmt Serge Trigano, Gallionsfigur des Club Méditerranée sowie Mitbegründer und Vorsitzender von Mama Shelter, die Schirmherrschaft über die EQUIP'HOTEL, die weltweit Maßstäbe für die Ausstattung und das Dienstleistungsangebot im Gastgewerbe setzt.

(* Zahlen zum Stand 2012)

www.equiphotel.com

Über ETC France

Das 1987 gegründete Unternehmen ETC ist auf die integrierte Automatisierung im Bereich Cafés, Hotels und Restaurants spezialisiert und positioniert sich als Marktführer in Frankreich, Belgien und den Niederlanden. ETC France bietet ein vollständiges Sortiment an IT-Lösungen für das Gastgewerbe, die die vielfältigen Bedürfnisse aller Betriebe in diesem Sektor abdecken (Kassenverwaltung, automatisierte Verkaufstheken, Bestandsverwaltung und Reservierungen).

Die ETC-Systeme werden in Eigenentwicklung individuell erstellt und sind europaweit bei über 5.000 Kunden (Cafés, Hotels und Restaurants) im Einsatz.

www.etcfrance.fr

Über die AURES Gruppe

Die 1989 gegründete und seit 1999 an der Euronext börsennotierte **AURES** Gruppe stellt Terminals, EPOS-Kassensysteme und die dazugehörigen Peripheriegeräte her.

Diese POS-Systeme (*EPOS Hardware*) haben eine offene PC-Architektur. Konzipiert und entwickelt sind sie für das Hotel- und Gaststättengewerbe ebenso wie für den Bereich Handel und Retail (POS Sektor). Weitere Einsatzfelder sind Kioske und Infoterminals.

Die Muttergesellschaft befindet sich in Frankreich, Tochterfirmen bestehen in Großbritannien, Deutschland, Australien und den USA. Außerdem verfügt die Gruppe in mehr als 50 Ländern über ein Netz von Vertriebspartnern.

Im Jahr 2013 hat **AURES** 50.000 Systeme und EPOS-Terminals verkauft und einen Umsatz von über 50 Millionen Euro erzielt.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

- **Business Development Germany**
Hilmar BUCHWALD - Vertriebsleiter
hilmar.buchwald@ares.com
Tel +49(0) 8141- 22715 – 0

- **Communications & PR Manager, AURES Group**
Yannick-Florence WAELLY
yannick.waelly@ares.com
Tel +33 (0)1 69 11 16 65 (Durchwahl)

www.ares.com

Entdecken Sie unser neues 3D-Video zur Präsentation von **Sango** auf Youtube und Vimeo:

<https://www.youtube.com/watch?v=TBHvaMsbT9o>

<https://www.youtube.com/user/AURESTEchnologies>



Das AURES-Sortiment mit den Kassen- und Verwaltungssystemen **Sango**, **Yuno**, **Sango Modulaire** und **Ninô**.

Anlagen: Produktdatenblätter für **Sango** und **Yuno** sowie entsprechende Produktfotos (Copyright AURES 2014)